

**FAG****SCHAEFFLER**

Schaeffler Technologies AG & Co. KG · Industriestrasse 1-3 · DE-91074 Herzogenaurach

GETRAG S.p.A.
V Dei Ciclamini 4IT-70026 Modugno
BAEX
Bolla Consegna / Lieferschein

209501

No. bolla cons. Lieferschein-Nr. 33572665	Num. spediz. Sendungs-Nr. 49202466	Giorno Sped. Versandtag 2018-07-05
Cod. cl. Kunden-Nr. 024466	Codice fornitore Lieferanten-Nr. 91000733	Pagina Seite 1
Ns. rif. Unsere Zeichen SP/HMK-PK	Tel. Int. Hausruf	

Indirizzo spediz. / Versandanschrift

GETRAG S.p.A.
Stab 100
V Dei Ciclamini 4
IT-70026 Modugno

BA

Carriere distribuzione / zustellender Spediteur

Flash Europe GmbH
Echterdinger Straße 57
DE-70794 Filderstadt

178

Trasporto speci

Condiz. consegna / Lieferbedingungen

Destinazione - porto / Bestimmungsort - Hafen

DAP

MODUGNO

No. pos. Pos.-Nr.	No. art. / Sach-Nr. Cod.var. / Var.-Nr.	Nr-art-clie / KD-Sach-Nr. Breve descriz. art. / Sachkurzbezeichnung	Quantità / Menge	Indice collo / Koll - Index
	VS. NO. DI PARTITA IVA: IT04886850728 FORNITURA EU		KUEHNE+NAGEL s.r.l. ACCETTAZIONE MERCE	
*****	Numero d'ordine	0196144	Quantità dichiarata: 2040	
	Bolla	33572665	Quantità effettiva:	
	Magazzino	73/5061	Tipo Imballaggio:	
	N. ordine cliente	550003883102	Quantità Imballi: 1	
	Vostro riferimento	413	Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO	
	Dati supplementari	20170714	Data controllo: 07/07/2018	
			Firma	
0010	Nr-art-clie	9009086675		
		086498240-6063-10		
	086-498-240	F-564327.04.K/0-7#W	2040	961112329 001
	Charge	0030371274		
	COM-Code DI			
	Paese origine	GERMANIA		
Lista imballi del DDT (gestione vuoti):			Descriz. clienti	
204	Verpackungshlse	P-42-GE1-225X 40X38-48-A		
		40X38x225, Polyethylen, 20-42-91-90		
1	Flachpalette	P-26-SGP1 800X600 X160,		
		schwarz, Polyethylen und Polypropylen, 20-26-02-90, S1		
6	KLT P-14-	C0328 RAL 7001 silber grau-		
		400X300X280, Polypropylen, 20-14-02-90		
204	Verpackungshlse	P-42-OR1-225X 49X47-34-A		
		49X47x225, Polyethylen, 20-42-91-90		
Lista pacchi per spediz.:				
	Nrsped/Index Kolli	Peso L. tara Nr.espresso		
MW PAL	806 X 606 X 720 mm			
	49202466-001	961112329 75,2 36,4 34047	6439611123291	
Somma per spediz.	49202466	1 colli 75,2 36,4	0,352 m3	

Flash, Filderstadt (178)

AVIEXP33572665

Continuazione 2

Indirizzo / Anschrift

Industriestrasse 1 - 3
DE-91074 HerzogenaurachTel. +49 9132 82-0
Fax +49 9132 82-4950

20:05

**FAF****SCHAEFFLER**

Schaeffler Technologies AG & Co. KG · Industriestrasse 1-3 · DE-91074 Herzogenaurach

GETRAG S.p.A.
V Dei Ciclamini 4IT-70026 Modugno
BA**EX****Bolla Consegna / Lieferschein**

No. bolla cons. Lieferschein-Nr. 33572665	Num. spediz. Sendungs-Nr. 49202466	GiornoSped. Versandtag 2018-07-05
Cod.cl. Kunden-Nr. 024466	Codice fornitore Lieferanten-Nr. 91000733	Pagina Seite 2
Ns. rif. Unsere Zeichen SP/HMK-PK	Tel.Int. Hausruf	

Indirizzo spediz / Versandanschrift

GETRAG S.p.A.
Stab 100
V Dei Ciclamini 4
IT-70026 Modugno BA

POSTO SCARIC: 14248

Corriere distribuzione / zustellender Spediteur

Flash Europe GmbH 178
Echterdinger Straße 57
DE-70794 Filderstadt

Trasporto speci

Condiz. consegna / Lieferbedingungen

Destinazione - porto / Bestimmungsort - Hafen

DAP

MODUGNO

No. pos. Pos.-Nr.	No. art. / Sach-Nr. Cod.var. / Var.-Nr.	Nr-art-elle / KD-Sach-Nr. Breve descriz. art. / Sachkurzbezeichnung	Quantità / Menge	Indice collo / Koll - Index
A livello di posizione vengono stampati sia il vecchio codice articolo INA sia quello nuovo. Il vecchio codice è stampato in grassetto.				
Ufficio Spedizioni Schaeffler Technologies, Werk 30, Industriestraße 1-3 DE-91074 Herzogenaurach SI/HZA-SLEL Manuel Dronsgalla, Tel. +49(9132)82-86746, Fax +49(9132)82-457				

Indirizzo / Anschrift

Industriestrasse 1 - 3
DE-91074 HerzogenaurachTel. +49 9132 82-0
Fax +49 9132 82-4950

20:05

**SCHAEFFLER**

Frachtauftrag / Consignment note				Sondertransport-Nr. / Premium freight no.																																								
Abender / Sender Schaeffler Technologies, Herzogenaurach Industriestrasse 1-3 DE 91074 Herzogenaurach				Unsere Referenz-Nummer / our reference number PFR18700XR																																								
				Datum / Date 05.07.2018 15:55	Richtung / Direction Ausgang / Outbound																																							
Beladestelle / Versand Ladepunkt Ladetag / Loading date 07/05/2018 Ladeuhrzeit / Loading time 15:30				Spediteur / Carrier Flash Europe	Spediteur-Nr. / Carrier no. 178																																							
Empfänger / Receiver Kunden-Nr. / Customer no. 24466 GETRAG S.P.A. Getriebe-u.Zahn V Dei Ciclamini 4 IT 70026 MODUGNO Kontakt / Contact Telefon / Phone E-Mail Adresse / Address				Driver's name: Mobile phone: Licence plate no: Eintreff-Datum / Required date 07/07/2018 Eintreff-Zeit / Required time 10:00																																								
Shipping reference number																																												
<table border="1"><thead><tr><th>Packstück / Parcel</th><th>Anzahl / Quantity</th><th>Abmessung / Dimensions</th><th>cm</th><th>Gewicht / Weight</th></tr><tr><th>Reference number</th><th>Type</th><th>Länge / Length</th><th>Breite / Width</th><th>Höhe / Height</th><th>kg</th></tr></thead><tbody><tr><td>49202435</td><td>Pallet</td><td>3</td><td>81</td><td>61</td><td>72</td><td>282,000</td></tr><tr><td>49202438</td><td>Pallet</td><td>2</td><td>80</td><td>60</td><td>68</td><td>264,000</td></tr><tr><td>49202466</td><td>Pallet</td><td>1</td><td>81</td><td>61</td><td>72</td><td>75,000</td></tr><tr><td>49202474</td><td>Pallet</td><td>1</td><td>81</td><td>61</td><td>43</td><td>66,000</td></tr></tbody></table>						Packstück / Parcel	Anzahl / Quantity	Abmessung / Dimensions	cm	Gewicht / Weight	Reference number	Type	Länge / Length	Breite / Width	Höhe / Height	kg	49202435	Pallet	3	81	61	72	282,000	49202438	Pallet	2	80	60	68	264,000	49202466	Pallet	1	81	61	72	75,000	49202474	Pallet	1	81	61	43	66,000
Packstück / Parcel	Anzahl / Quantity	Abmessung / Dimensions	cm	Gewicht / Weight																																								
Reference number	Type	Länge / Length	Breite / Width	Höhe / Height	kg																																							
49202435	Pallet	3	81	61	72	282,000																																						
49202438	Pallet	2	80	60	68	264,000																																						
49202466	Pallet	1	81	61	72	75,000																																						
49202474	Pallet	1	81	61	43	66,000																																						
Summe Packstücke / Amount parcels 7				Gesamt Gewicht / Total weight 687,000																																								
Kontakte beim Absender / Contacts ship from location Veranlasser / Initiator Muresanu, Andreea PJXHMF-P01L1 muresand@schaeffler.com				Bezahlung / Payment Bitte beachten Sie, das zur Bezahlung der Frachtrechnung die Sondertransport-Nummer und das Kostenelement benötigt wird. Please note that for payment of freight charges the premium freight number and cost element is required. Kostenelement / Cost element 0003-7415 Rechnung für Transportgebühren an / Invoice for transportation charges will apply:																																								
Übernahmebestätigung des Fahrers / Acceptance by driver Datum / Date Uhrzeit Name Unterschrift / Signature Empfangsbestätigung des Warenempfängers / Receipt by consignee Datum / Date Uhrzeit Name Unterschrift / Signature																																												

G	N	1	8	0	7	K	3	0	4
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

--	--	--	--

☒

SIGNATURE: _____
 EMPFÄNGER: 07 LUG 2018

SIGNATURE: _____
UNTERSCHRIFT DES EMPFÄNGERS: _____

Classe, Class, Klasse...
 Groupe Emballage, Packaging Group, Transportverpackung
 Transport sous temp. dirigée/Temp. controlled transport
 Temperaturgeführte Transporte
☐ Non ☐ Oui: Température: ...
☐ No ☐ Yes: Temperature: ...
 Nein Ja: Temperatur: ...
 Doc. Annexes/Annexed Doc./beigefügten Unterlagen...

Cr  er un ou des documents(s) de suivi    remplir au fur et    mesure du déroulement de la mission
To set up in one or more documents that will be with the goods until the end of this assignment
Erstellen sie ein oder mehrere Dokumente die bis zur Ablieferung bei der Fracht bleiben.

Rupture de Charge/
Transshipment/Umschlag

A/WHEN/WHO _____

Date/Datum: _____
 d'Arrivé du 2^e Transp. _____
 Arrival of 2nd Carrier .../.../...

Date/Datum:
d'Arrivè del 3° Transp.

Ankunft 3. Transporteur h

de Depart du 3^e Transp. ... / ... / ...
Departure of 3rd Carrier ... / ... / ...
Abfahrt 4. Transporteur ☐ ☐ h ☐ ☐

Observations/
Bemerkungen:

Précisions

Remarks Bemerkungen

[guy.morisson - www.morisson-bonjour.com/author/guy-morisson/">www.morisson-bonjour.com/author/guy-morisson/](#)

[illegible]

100

▶ For other countries +33 320 49 20 44

1^{er} ex. destiné à FLASH (à retourner par le dernier transporteur) - 2^{ème} ex. destiné au dernier transporteur - 3^{ème} ex. destiné au 1^{er} transporteur - 4^{ème} ex. destiné au destinataire final - 5^{ème} ex. destiné au remettant lors de l'enlèvement
1st copy for FLASH (to be returned by the final carrier) - 2nd copy for the last carrier - 3rd copy for the 1st carrier - 4th copy for the final consignee - 5th for the sender at collection time
1. Kopie für FLASH (vom letzten Transporteur einzuschicken) - 2. Kopie für den letzten Transporteur - 3. Kopie für den ersten Transporteur - 4. Kopie für den Empfänger - 5. Kopie für den Versender

Document Unique de Transp
LETTRE DE VOITUR

INTERNATIONAL

CMR